



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ О
ГРАЖДАНСКИХ И
ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.2540
10 February 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Девяносто третья сессия

КРАТКИЙ (ЧАСТИЧНЫЙ)* ОТЧЕТ О 2540-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве в понедельник,
7 июля 2008 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н РИВАС ПОСАДА

СОДЕРЖАНИЕ

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ И ВЫСТУПЛЕНИЕ ИСПОЛНЯЮЩЕЙ ОБЯЗАННОСТИ
ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ С ФАКУЛЬТАТИВНЫМ
ПРОТОКОЛОМ К ПАКТУ

ВЫРАЖЕНИЕ БЛАГОДАРНОСТИ ВЫБЫВАЮЩЕМУ СЕКРЕТАРЮ КОМИТЕТА

* Отчет об остальной части заседания не составлялся.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также включены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

GE.08-42913 (EXT)

Заседание открывается в 10 час. 35 мин.

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ И ВЫСТУПЛЕНИЕ ИСПОЛНЯЮЩЕЙ ОБЯЗАННОСТИ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет девяносто третью сессию Комитета по правам человека открытой. Он приветствует Исполняющую обязанности Верховного комиссара по правам человека и нового Секретаря Комитета.
2. Г-жа ГЮН-ВА КАН (Исполняющая обязанности Верховного комиссара по правам человека) выделяет ряд важных событий, которые произошли за период после предыдущей сессии Комитета. Генеральный секретарь начал кампанию подготовки к шестидесятилетию Всеобщей декларации прав человека, по случаю которого вся система Организации Объединенных Наций в едином порыве будет вовлечена в распространение идеалов и принципов Декларации. В дополнение к пропагандистской деятельности, проводимой учреждениями системы Организации Объединенных Наций на местном уровне, на вебсайте Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) размещена обновленная информация о комплексе мероприятий, которые будут приурочены к этому событию, заслуживающему всеобщего внимания. В частности, предлагаемое проведение с 6 по 12 октября 2008 года недели достоинства и справедливости в интересах лиц, содержащихся под стражей, имеет целью поднять престиж проблематики прав человека в связи с содержанием под стражей и активизировать соблюдение прав человека арестантов всего мира. Она предлагает Комитету рассмотреть вопрос о том, каким образом он может содействовать проведению указанных и других мероприятий.
3. Кроме того, Рабочая группа по механизму Универсального периодического обзора (УПО) провела две сессии и осуществила обзор по 32 странам, включая Францию и Соединенное Королевство, доклады которых будут рассмотрены Комитетом в ходе нынешней сессии. Подборки материалов для УПО были составлены на основе заключительных замечаний договорных органов, докладов по специальным процедурам, замечаний и комментариев соответствующего государства-участника и других документов Организации Объединенных Наций. В обзорах и заключительных докладах ставился акцент на рекомендации договорных органов, на важность ратификации договоров по правам человека и на снятие оговорок к ним. В свою очередь, Комитет против пыток в своих заключительных замечаниях, принятых в 2008 году, упомянул об обязательствах, взятых на себя Индонезией в ходе УПО. Докладчики, назначенные для представления рекомендаций по поводу взаимоотношений Комитета с Советом по правам человека, рассмотрят последствия УПО для их работы и вопрос о том, как в рамках обзора можно использовать различные аспекты этого процесса.
4. Три представителя Комитета участвовали в Седьмом межкомитетском совещании и в Двенадцатом совещании председателей договорных органов по правам человека в июне 2008 года, на которых обсуждалась взаимосвязь между УПО и механизмами договорных органов. Межкомитетское совещание рекомендовало регулярно направлять договорным органам подборки документов УВКПЧ и отметило, что в своем диалоге с государствами-участниками договорные органы могут ссылаться на обязательства и обещания, принятые государствами-участниками в ходе обзора. Председатели договорных органов

подчеркнули, что система договорных органов и механизм УПО являются взаимодополняющими, и заострили внимание на важности поддержания диалога, равно как и на необходимости эффективного сотрудничества между договорными органами и Советом по правам человека и укрепления институциональных связей между этими двумя системами.

5. Внимание Седьмого межкомитетского совещания было сосредоточено на методах работы договорных органов, включая их координацию и дальнейшее согласование. Он рекомендовал посвятить одно из своих двух ежегодных совещаний усовершенствованию и согласованию методов работы договорных органов и постановил, что на Восьмом межкомитетском совещании будут рассмотрены следующие вопросы: пересмотренные руководящие принципы отчетности по конкретным договорам, дальнейшие шаги в связи с заключительными замечаниями, рассмотрение положения в стране при отсутствии ее доклада и механизм УПО. Оно также рекомендовало создать рабочую группу по согласованию и/или выявлению оптимальных видов практики для последующих мер, которая отчиталась бы перед Девятым межкомитетским совещанием, запланированным на 2009 год.

6. Одним из обсуждаемых аспектов согласования являются руководящие принципы представления докладов. Три комитета уже приняли целевые руководящие принципы по конкретным договорам в дополнение к руководящим принципам по общему базовому документу. Остальные комитеты уверенно продвигаются к этой цели; им рекомендуется принять свои пересмотренные руководящие принципы к концу 2009 года.

7. После двух раундов консультаций экспертов по рассмотрению предложений о выборе показателей в области прав человека будет составлен справочник статистических данных по правам человека и состоятся рабочие совещания на страновом уровне. Наряду с этим будут проведены консультации с другими заинтересованными сторонами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

8. Что касается подписания и ратификации Пакта и двух протоколов к нему, то Пакистан подписал Пакт 17 апреля 2008 года, а Гондурас ратифицировал второй Факультативный протокол 1 апреля 2008 года. Что касается выполнения обязательств по представлению докладов по Пакту, то Узбекистан представил свой третий периодический доклад, а Мексика проинформировала Комитет, что она представит свой пятый периодический доклад к концу июля 2008 года. Государства-участники выразили озабоченность в связи с тем, что между представлением и рассмотрением докладов возможен разрыв вплоть до двух лет.

9. За период после предыдущей сессии произошли отрядные события, связанные с другими международными договорами по правам человека и договорными органами. В июне Совет по правам человека принял и направил Генеральной Ассамблее проект факультативного протокола, представленный Рабочей группой по подготовке факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. 3 мая 2008 года вступили в силу Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней. Комитет по правам инвалидов, состав которого будет избран к ноябрю 2008 года, получил мандат рассматривать доклады государств-участников, а в соответствии с Факультативным протоколом он уполномочен

рассматривать индивидуальные или групповые сообщения о предполагаемых нарушениях Конвенции каким-либо государством-участником. Кроме того, Факультативный протокол предусматривает процедуру расследования, которую государства-участники могут избрать в момент подписания, присоединения или ратификации.

10. Управление будет продолжать работу по привлечению внимания общественности и улучшению понимания системы договорных органов, а также по облегчению выполнения его рекомендаций на национальном уровне. Оно по-прежнему занимается организацией соответствующих мероприятий в рамках своего проекта по активизации осуществления рекомендаций договорных органов посредством укрепления национальных механизмов защиты. Деятельность УВКПЧ включает планы по распространению через вебсайт и брошюры информационной подборки и позитивной практики о последующих шагах в связи с рекомендациями договорных органов и об их осуществлении.

11. В соответствии с прошлогодней рекомендацией, во второй половине 2008 года будет проведено совещание по укреплению сотрудничества и взаимодействия в отношении представления докладов об осуществлении договоров и процедур последующих действий среди специализированных учреждений, фондов, программ и членов договорных органов.

12. На своей нынешней сессии Комитет рассмотрит периодические доклады Ирландии, Сан-Марино, Соединенного Королевства и Франции. Кроме того, целевые группы по странам утверждают перечни вопросов по докладам Дании, Испании, Монако и Швеции. Комитет рассмотрит более 40 сообщений и продолжит обсуждение своих методов работы. Он рассмотрит пересмотренный проект своего замечания общего порядка № 33 об обязательствах государств-участников по Факультативному протоколу к Пакту. Далее он рассмотрит доклады о ходе работы, представленные Специальным докладчиком по дальнейшим шагам по выполнению соображений, а также обсудит и примет свой годовой доклад Генеральной Ассамблее. УВКПЧ и секретариат будут оказывать Комитету всемерную поддержку в выполнении его мандата.

Заседание прерывается в 10 час. 50 мин. и возобновляется в 10 час. 55 мин.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (CCPR/C/93/1)

13. Повестка дня утверждается.

РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ С ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ К ПАКТУ

14. Г-жа ШАНЕ, выступая в качестве Председателя/Докладчика Рабочей группы по сообщениям, отмечает, что за период с 30 июня по 4 июля Группа провела девять заседаний и рассмотрела 26 проектов рекомендаций. Она вынесла 10 решений о неприемлемости, одно из которых будет представлено Комитету полного состава для дальнейшего обсуждения. Три жалобы были единогласно признаны приемлемыми. В этих случаях решения не будут передаваться на рассмотрение пленарного заседания в отсутствие непосредственной просьбы об этом. Рабочая группа приняла 12 проектов рекомендаций по существу, усмотрев в большинстве случаев нарушения положений Пакта. В одном случае на рассмотрение Комитета будут вынесены отдельные варианты

решения. Рассмотрение еще одного проекта рекомендации было отложено до следующей сессии, поскольку у Рабочей группы нет достаточной информации об обстоятельствах дела.

15. Рабочая группа также обсудила документ, подготовленный секретариатом по ее просьбе, в котором обобщены те вопросы, которые Специальный докладчик по новым сообщениям и временным мерам должен рассмотреть и установить критерии для применения в случаях, когда к государствам обращена просьба ответить только на вопросы о приемлемости или на вопросы как о приемлемости, так и по существу.

16. Г-н АМОП говорит, что, хотя важно разработать для Специального докладчика общие руководящие принципы, по его мнению, было бы нежелательно устанавливать нормы жестко и ускоренно. Специальный докладчик должен иметь возможность проявлять определенную инициативу при принятии решений.

17. Г-жа МОТОК подчеркивает необходимость прояснить позицию Специального докладчика по ряду положений Факультативного протокола. Г-н Калинин, который занимал эту должность вплоть до недавнего выхода из состава Комитета, часто сетовал на отсутствие конкретных критериев. В частности, важно избегать применения двойных стандартов.

18. Г-н ЛАЛЛАХ отмечает, что за последние два десятилетия Комитет уже дважды разрабатывал руководящие принципы рассмотрения сообщений. Г-н Лаллах предлагает представить их Комитету, когда он будет обсуждать этот вопрос позже в ходе нынешней сессии.

ВЫРАЖЕНИЕ БЛАГОДАРНОСТИ ВЫБЫВАЮЩЕМУ СЕКРЕТАРЮ КОМИТЕТА

19. Г-жа ВЕДЖВУД предлагает выразить благодарность выбывающему Секретарю Комитета г-ну Патрису Жиллиберу.

20. Члены Комитета поддерживают выражение благодарности.

Обсуждение, отраженное в кратком отчете, завершается в 11 час. 15 мин.